

ASSEMBLEES LEGISLATIVES

SESSION ORDINAIRE 1990-1991

26 AVRIL 1991

BUDGET ADMINISTRATIF MODIFIE

**du Ministère de la Santé publique
et de l'Environnement
par suite de redistributions
d'allocations de base de
l'année budgétaire 1990 (25)**

TABLE DES MATIERES

Pages

Tableau des allocations de base modifiées 4

WETGEVENDE VERGADERINGEN

GEWONE ZITTING 1990-1991

26 APRIL 1991

GEWIJZIGDE ADMINISTRATIEVE BEGROTING

**van het Ministerie van
Volksgezondheid en Leefmilieu
tengevolge van herverdelingen
der basisallocaties van het
begrotingsjaar 1990 (25)**

INHOUDSTAFEL

Blz.

Tabel van de gewijzigde basisallocaties 4

Messieurs les Présidents des
Assemblées législatives nationales
Palais de la Nation
1000 BRUXELLES

OBJET : MINISTERE DE LA SANTE PUBLIQUE
ET DE L'ENVIRONNEMENT.
*Budget administratif modifié par suite de
redistributions d'allocations de base pour
l'année budgétaire 1990.*

Messieurs les Présidents,

*En exécution de l'article 9, § 7, et de l'article 10, § 4,
de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les
lois sur la comptabilité de l'Etat, nous avons l'honneur
de vous transmettre pour l'année budgétaire 1990 un
budget administratif modifié du Ministère de la Santé
publique et de l'Environnement.*

*Les redistributions des allocations de base reprises
dans le tableau ne sont pas soumises à la motion de
conformité.*

*Veuillez agréer, Messieurs les Présidents, l'expres-
sion de notre plus haute considération.*

Bruxelles, le 24 avril 1991.

Le Ministre du Budget,

H. SCHILTZ

Le Ministre des Affaires sociales,

Ph. BUSQUIN

Aan de Heren Voorzitters
van de Nationale Wetgevende Vergaderingen
Paleis der Natie
1000 BRUSSEL

BETREFT : MINISTERIE VAN VOLKSGEZOND-
HEID EN LEEFMILIEU.
*Gewijzigde administratieve begroting
tengevolge van herverdelingen der basis-
allocaties voor het begrotingsjaar 1990.*

Mijne Heren Voorzitters,

*In uitvoering van het artikel 9, § 7, en van het arti-
kel 10, § 4, van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging
en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit,
hebben wij de eer u voor het begrotingsjaar 1990 een
gewijzigde administratieve begroting van het Minis-
terie van Volksgezondheid en Leefmilieu over te zenden.*

*De in de tabel opgenomen herverdelingen van de
basisallocaties zijn niet onderworpen aan de confor-
miteitsmotie.*

Met de meeste hoogachting,

Brussel, 24 april 1991.

De Minister van Begroting,

H. SCHILTZ

De Minister van Sociale Zaken,

Ph. BUSQUIN

*Le Secrétaire d'Etat aux Victimes
de la guerre,*

P. MAINIL

*De Staatssecretaris voor de
Oorlogsslachtoffers,*

P. MAINIL

*Le Secrétaire d'Etat à l'Environnement
et à l'Emancipation sociale,*

M. SMET

*De Staatssecretaris voor Leefmilieu en
Maatschappelijke Emancipatie,*

M. SMET

*Le Secrétaire d'Etat à la Santé publique
et à la Politique des Handicapés,*

R. DELIZEE

*De Staatssecretaris voor Volksgezondheid
en Gehandicaptenbeleid,*

R. DELIZEE

TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE MODIFIEES

—

TABEL VAN DE GEWIJZIGDE BASISALLOCATIES

TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE MODIFIEES

LEGENDE

Colonne (2) :

- D.O. : division organique.
- P : programme.
- A : activité.
- C.D. : check digit.

Colonne (3) :

- S.C. : sorte de crédit.
- cnd : crédits non dissociés.
- co : crédits d'ordonnancement.
- ce : crédits d'engagement.

Colonne (9) :

Transferts = transferts de crédits et répartition de crédits provisionnels par arrêté royal.

TABEL VAN DE GEWIJZIGDE BASISALLOCATIES

LEGENDE

Kolom (2) :

- O.A. : organisatie-afdeling.
- P : programma.
- A : activiteit.
- C.D. : check digit.

Kolom (11) :

- K.S. : kredietsoort.
- ngk : niet-gesplitste kredieten.
- ok : ordonnanceringskredieten.
- vk : vastleggingskredieten.

Kolom (9) :

Transfers = krediettransfers en verdeling van provisionele kredieten bij koninklijk besluit.

TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE MODIFIEES 1990

(En millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES PROGRAMMES Activités Allocations de base	D.O. — O.A.	P	A	A.B. — B.A.	C.D.	S.C.	Initial 1990 — Initiaal 1990	Ajuste- ments légaux — Wettelijke aan- passingen
	(1)	(2)				(3)	(4)	(5)
DIVISION 40								
SECRETARIAT GENERAL ET ADMINISTRATION DES SERVICES GENERAUX								
0. SUBSISTANCE								
Rémunérations et allocations générales :								
— Personnel statutaire définitif et stagiaire	40	0	1	11.03	71	cnd	141,9	- 15,0
— Personnel autre que statutaire	40	0	1	11.04	72	cnd	46,1	28,1
Action sociale	40	0	1	11.05	73	cnd	74,3	7,7
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services	40	0	2	12.01	81	cnd	171,4	2,0
Loyer de biens immobiliers	40	0	2	12.06	86	cnd	117,6	- 9,4
Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services	40	0	2	12.07	87	cnd	1,2	5,0
Informatique	40	0	2	12.24	07	cnd	32,2	17,4
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	40	0	2	74.01	73	cnd	8,6	35,4
Etudes et frais divers réseau data comptabilité générale	40	0	3	12.24	16	cnd	7,5	5,0
Dépenses exceptionnelles immeubles	40	0	3	12.79	71	cnd	0,3	4,0
Indemnisation des tiers, responsabilité Etat	40	0	3	33.79	37	cnd	5,0	39,3
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	40	0	3	74.01	82	cnd	2,0	4,5
Totaux pour le programme 0						cnd		
Totaux pour la division 40						cnd		
DIVISION 51								
ADMINISTRATION DE L'HYGIENE PUBLIQUE								
0. SUBSISTANCE								
Rémunérations et allocations générales :								
— Personnel statutaire définitif et stagiaire	51	0	1	11.03	77	cnd	94,9	25,3
— Personnel autre que statutaire	51	0	1	11.04	78	cnd	25,9	- 10,9
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services	51	0	2	12.01	87	cnd	7,3	

TABEL VAN DE GEWIJZIGDE BASISALLOCATIES 1990

(In miljoenen frank)

Redistributions proposées — Voorgestelde herverdelingen			Transferts — Transfers	Allocations de base valables — Geldende basis- allocaties	K.S.	ORGANISATIE-AFDELINGEN PROGRAMMA'S Activiteiten Basisallocaties
1e série — 1e reeks	2e série — 2e reeks	3e série — 3e reeks				
(6)	(7)	(8)	(9)	(10)=(4:9)	(11)	(12)
						AFDELING 40 ALGEMEEN SECRETARIAAT EN BESTUURSAFDELING VOOR DE ALGEMENE DIENSTEN 0. BESTAANSMIDDELEN. Bezoldigingen en allerhande toelagen : — Vast en stagedoend statutair personeel. — Ander dan statutair personeel. 82,0 ngk Sociale actie. Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten. 173,4 ngk 108,2 ngk Huur van onroerende goederen. Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten. 6,2 ngk 48,6 ngk Informatica. 45,0 ngk Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen. 12,5 ngk Studies en werkingskosten data-net algemene boekhouding. 4,3 ngk Uitzonderlijke uitgaven gebouwen. 44,3 ngk Schadevergoeding derden, aansprakelijkheid Rijk. 6,5 ngk Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.
		4,7 1,4		131,6 75,6 82,0 173,4 108,2 6,2 48,6 45,0 12,5 4,3 44,3 6,5	ngk ngk ngk ngk ngk ngk ngk ngk ngk ngk	Totalen voor het programma 0.
	– 1,0 1,0	6,1			ngk	Totalen voor de afdeling 40. AFDELING 51 BESTUURSAFDELING DER VOLKSGEZONDHEID 0. BESTAANSMIDDELEN Bezoldigingen en allerhande toelagen : — Vast en stagedoend statutair personeel. — Ander dan statutair personeel. Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.
		6,1			ngk	122,1 ngk 16,2 ngk 7,3 ngk

TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE MODIFIEES 1990

(En millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES PROGRAMMES Activités Allocations de base	D.O. — O.A.	P	A	A.B. — B.A.	C.D.	S.C.	Initial 1990 — Initiaal 1990	Ajuste- ments légaux — Wettelijke aan- passingen
(1)	(2)					(3)	(4)	(5)
Etudes et enquêtes hygiène publique	51	0	2	12.51	40	cnd	5,2	
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	51	0	2	74.01	79	cnd	0,3	2,0
Totaux pour le programme 0						cnd		
3. INSPECTION DES DENREES ALIMENTAIRES								
Rémunérations et allocations générales :								
— Personnel statutaire définitif et stagiaire	51	3	1	11.03	56	cnd	54,9	- 2,6
— Personnel autre que statutaire	51	3	1	11.04	57	cnd	1,0	
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services	51	3	2	12.01	66	cnd	16,9	
Echantillons inspection des denrées alimentaires	51	3	2	12.23	88	cnd	2,1	
Totaux pour le programme 3						cnd		
Totaux pour la division 51						cnd		
DIVISION 52								
ADMINISTRATION DE LA MEDECINE SOCIALE								
0. SUBSISTANCE								
Rémunérations et allocations générales :								
— Personnel statutaire définitif et stagiaire	52	0	1	11.03	07	cnd	187,1	13,1
— Personnel autre que statutaire	52	0	1	11.04	08	cnd	23,3	1,7
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services	52	0	2	12.01	17	cnd	1,9	0,1
Etudes et enquêtes médecine sociale	52	0	2	12.51	67	cnd	0,5	
Totaux pour le programme 0						cnd		
1. GESTION MEDICALE DU PERSONNEL DES SERVICES PU- BLICS								
Rémunérations et allocations générales :								
— Personnel autre que statutaire	52	1	1	11.04	01	cnd	44,1	5,8
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services	52	1	2	12.01	10	cnd	42,6	- 4,8
Dépenses de fonctionnement office médico-social de l'Etat	52	1	2	12.23	32	cnd	1,2	
Informatique	52	1	2	12.24	33	cnd	3,8	

TABEL VAN DE GEWIJZIGDE BASISALLOCATIES 1990

(In miljoenen frank)

Redistributions proposées — Voorgestelde herverdelingen			Transferts — Transfers	Allocations de base valables — Geldende basis-allocaties	K.S.	ORGANISATIE-AFDELINGEN PROGRAMMA'S Activiteiten Basisallocaties
1e série — 1e reeks	2e série — 2e reeks	3e série — 3e reeks				
(6)	(7)	(8)	(9)	(10)=(4:9)	(11)	(12)
				5,2	ngk	Studies en onderzoeken volksgezondheid.
				2,3	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.
		+ 3,1			ngk	Totalen voor het programma 0.
						3. INSPECTIE VAN VOEDINGSMIDDELEN
		1,0		53,3	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen :
		1,2		2,2	ngk	— Vast en stagedoend statutair personeel.
						— Ander dan statutair personeel.
				16,9	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.
				2,1	ngk	Monsters eetwareninspectie.
		+ 2,2			ngk	Totalen voor het programma 3.
		+ 5,3			ngk	Totalen voor de afdeling 51 .
						AFDELING 52
						BESTUURSAFDELING VOOR DE SOCIALE GENEESKUNDE
						0. BESTAANSMIDDELEN
						Bezoldigingen en allerhande toelagen :
		7,6		207,8	ngk	— Vast en stagedoend statutair personeel.
		0,1		25,1	ngk	— Ander dan statutair personeel.
						Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.
				2,0	ngk	
				0,5	ngk	Studies en onderzoeken sociale geneeskunde.
		+ 7,7			ngk	Totalen voor het programma 0.
						1. MEDISCH BEHEER PERSONEEL DER OPENBARE DIENSTEN
						Bezoldigingen en allerhande toelagen :
		3,1		53,0	ngk	— Ander dan statutair personeel.
						Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.
				37,8	ngk	
				1,2	ngk	Verbruiksuitgaven sociaal-medische Rijksdienst.
				3,8	ngk	Informatica.

TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE MODIFIEES 1990

(En millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES PROGRAMMES Activités Allocations de base	D.O. — O.A.	P	A	A.B. — B.A.	C.D.	S.C.	Initial 1990 — Initiaal 1990	Ajuste- ments légaux — Wettelijke aan- passingen
(1)	(2)					(3)	(4)	(5)
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	52	1	2	74.01	02	cnd	4,6	4,8
Dépenses accidents de travail	52	1	3	12.28	46	cnd	159,0	- 0,9
Totaux pour le programme 1						cnd		
Totaux pour la division 52						cnd		
DIVISION 53								
ADMINISTRATION DES ETABLISSEMENTS DE SOINS								
0. SUBSISTANCE								
Rémunérations et allocations générales :								
— Personnel statutaire définitif et stagiaire	53	0	1	11.03	34	cnd	56,5	11,5
— Personnel autre que statutaire	53	0	1	11.04	35	cnd	11,3	0,8
Dotation traitements « Fonds Construction Hôpitaux »	53	0	1	41.34	58	cnd	20,0	
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services	53	0	2	12.01	44	cnd	1,8	0,1
Dotation matériel « Fonds Construction Hôpitaux »	53	0	2	61.81	77	cnd	0,1	
Totaux pour le programme 0						cnd		
4. GESTION DES ACADEMIES DE MEDECINE								
Rémunérations et allocations générales :								
— Personnel statutaire définitif et stagiaire	53	4	2	11.03	15	cnd	1,7	- 0,2
— Personnel autre que statutaire	53	4	2	11.04	16	cnd	1,2	- 0,4
Rémunérations et allocations générales :								
— Personnel statutaire définitif et stagiaire	53	4	3	11.03	24	cnd	1,7	1,1
— Personnel autre que statutaire	53	4	3	11.04	25	cnd	1,4	- 1,1
Totaux pour le programme 4						cnd		
Totaux pour la division 53						cnd		

TABEL VAN DE GEWIJZIGDE BASISALLOCATIES 1990

(In miljoenen frank)

Redistributions proposées — Voorgestelde herverdelingen			Transferts — Transfers	Allocations de base valables — Geldende basis- allocaties	K.S.	ORGANISATIE-AFDELINGEN PROGRAMMA'S Activiteiten Basisallocaties
1e série — 1e reeks	2e série — 2e reeks	3e série — 3e reeks				
(6)	(7)	(8)	(9)	(10)=(4:9)	(11)	(12)
				9,4	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.
				158,1	ngk	Uitgaven arbeidsongevallen.
		+ 3,1			ngk	Totalen voor het programma 1.
		+ 10,8			ngk	Totalen voor de afdeling 52.
						AFDELING 53
						BESTUURSAFDELING DER VERZORGINGSINSTELLINGEN
						0. BESTAANSMIDDELEN
						Bezoldigingen en allerhande toelagen :
		1,4		69,4	ngk	— Vast en stagedoend statutair personeel.
		9,1		21,2	ngk	— Ander dan statutair personeel.
				20,0	ngk	Dotatie wedden « Fonds Bouw Ziekenhuizen ».
				1,9	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.
				0,1	ngk	Dotatie materieel « Fonds Bouw Ziekenhuizen ».
		+ 10,5			ngk	Totalen voor het programma 0.
						4. BEHEER VAN DE ACADEMIES VOOR GENEESKUNDE
						Bezoldigingen en allerhande toelagen :
		- 0,1		1,4	ngk	— Vast en stagedoend statutair personeel.
		0,1		0,9	ngk	— Ander dan statutair personeel.
						Bezoldigingen en allerhande toelagen :
		- 0,2		2,6	ngk	— Vast en stagedoend statutair personeel.
		0,1		0,4	ngk	— Ander dan statutair personeel.
		- 0,1			ngk	Totalen voor het programma 4.
		+ 10,4			ngk	Totalen voor de afdeling 53.

TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE MODIFIEES 1990

(En millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES PROGRAMMES Activités Allocations de base	D.O. — O.A.	P	A	A.B. — B.A.	C.D.	S.C.	Initial 1990 — Initiaal 1990	Ajuste- ments légaux — Wettelijke aan- passingen
(1)	(2)					(3)	(4)	(5)
DIVISION 54								
ADMINISTRATION DE L'AIDE SOCIALE								
0. SUBSISTANCE								
Rémunérations et allocations générales :								
— Personnel statutaire définitif et stagiaire	54	0	1	11.03	61	cnd	26,4	3,6
— Personnel autre que statutaire	54	0	1	11.04	62	cnd	13,2	12,4
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services	54	0	2	12.01	71	cnd	1,2	0,1
Totaux pour le programme 0						cnd		
5. ACCUEIL REFUGIES								
Rémunérations et allocations générales :								
— Personnel statutaire définitif et stagiaire	54	5	1	11.03	26	cnd		
— Personnel autre que statutaire	54	5	1	11.04	27	cnd	100,0	— 62,2
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services	54	5	2	12.01	36	cnd	75,0	14,6
Assistance indigents	54	5	2	33.23	24	cnd	1 313,0	268,3
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	54	5	2	74.01	28	cnd	7,4	
Tranche bureautique	54	5	2	74.06	33	co ce		
Totaux pour le programme 5						cnd co ce		
Totaux pour la division 54						cnd co ce		
DIVISION 55								
ADMINISTRATION DES VICTIMES DE LA GUERRE								
0. SUBSISTANCE								
Rémunérations et allocations générales :								
— Personnel statutaire définitif et stagiaire	55	0	1	11.03	88	cnd	42,7	2,9
— Personnel autre que statutaire	55	0	1	11.04	89	cnd	4,0	— 0,5

TABEL VAN DE GEWIJZIGDE BASISALLOCATIES 1990

(In miljoenen frank)

Redistributions proposées — Voorgestelde herverdelingen			Transferts — Transfers	Allocations de base valables — Geldende basis- allocaties	K.S.	ORGANISATIE-AFDELINGEN PROGRAMMA'S Activiteiten Basisallocaties
1e série — 1e reeks	2e série — 2e reeks	3e série — 3e reeks				
(6)	(7)	(8)	(9)	(10)=(4:9)	(11)	(12)
						AFDELING 54 BESTUURSAFDELING VOOR HET MAATSCHAPPELIJK WELZIJN 0. BESTAANSMIDDELEN Bezoldigingen en allerhande toelagen : — Vast en stagedoend statutair personeel. — Ander dan statutair personeel. Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten. Totalen voor het programma 0. 5. OPVANG VLUCHTELINGEN Bezoldigingen en allerhande toelagen : — Vast en stagedoend statutair personeel. — Ander dan statutair personeel. Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten. Bijstand behoeftigen. Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen. Buroticaschijf. Totalen voor het programma 5. Totalen voor de afdeling 54.
		- 3,9 - 8,5		26,1 17,1 1,3	ngk ngk ngk	
		- 12,4 0,3 - 23,1		0,3 14,7 89,6 1 581,3 7,4 3,5	ngk ngk ngk ngk ngk ok vk	
		- 22,8	3,5		ngk ok vk	
		- 35,2	3,5		ngk ok vk	
		1,1 1,5		46,7 5,0	ngk ngk	AFDELING 55 BESTUURSAFDELING VOOR DE OORLOGSGETROFFENEN 0. BESTAANSMIDDELEN Bezoldigingen en allerhande toelagen : — Vast en stagedoend statutair personeel. — Ander dan statutair personeel.

TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE MODIFIEES 1990

(En millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES PROGRAMMES Activités Allocations de base	D.O. — O.A.	P	A	A.B. — B.A.	C.D.	S.C.	Initial 1990 — Initiaal 1990	Ajuste- ments légaux — Wettelijke aan- passingen
	(1)	(2)				(3)	(4)	(5)
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services	55	0	2	12.01	01	cnd	1,0	
Totaux pour le programme 0						cnd		
Totaux pour la division 55						cnd		
Totaux 25 : MINISTERE DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT						cnd co ce		

TABEL VAN DE GEWIJZIGDE BASISALLOCATIES 1990

(In miljoenen frank)

Redistributions proposées — Voorgestelde herverdelingen			Transferts — Transfers	Allocations de base valables — Geldende basis- allocaties	K.S.	ORGANISATIE-AFDELINGEN PROGRAMMA'S Activiteiten Basisallocaties
1e série — 1e reeks	2e série — 2e reeks	3e série — 3e reeks				
(6)	(7)	(8)	(9)	(10)=(4:9)	(11)	(12)
				1,0	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.
		+ 2,6			ngk	Totalen voor het programma 0.
		+ 2,6			ngk	Totalen voor de afdeling 55.
			3,5		ngk ok vk	Totalen 25 : MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID EN LEEF- MILIEU.